

## jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ s1



Bloc logique de sécurité pour la surveillance de poussoirs d'arrêt d'urgence et de protecteurs mobiles

## **Homologations**

	PNOZ s1
C UL US	•
SRUPER S	•
<b>(W)</b>	•

## Caractéristiques de l'appareil

- Sorties de relais à contact lié :
  - 2 contacts de sécurité (F) instantanés
- ▶ 1 sortie statique
- ▶ Raccordements possibles pour :
  - poussoir d'arrêt d'urgence
  - interrupteur de position
  - poussoir de réarmement
- 1 bloc d'extension de contacts
   PNOZsigma raccordable par connecteur
- LED de visualisation pour :
  - tension d'alimentation
  - Etat d'entrée canal 1
  - Etat d'entrée canal 2
  - Etat de commutation des contacts de sécurité
  - circuit de réarmement
  - Erreur
- Borniers débrochables (au choix avec raccordement à ressort ou à vie)

# Caractéristiques de sécurité Le relais satisfait aux exigence:

poussoirs d'arrêt d'urgence

protecteurs mobiles

avec des

Le relais satisfait aux exigences de sécurité suivantes :

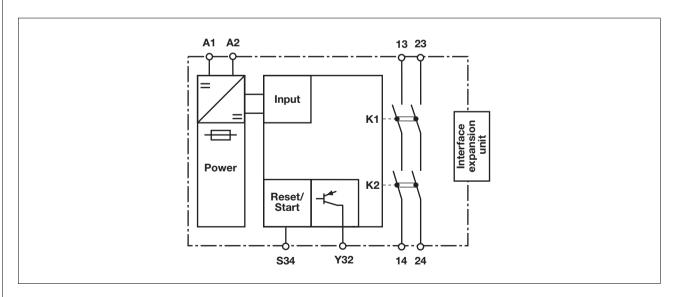
peut être utilisé dans des applications

- La conception interne est redondante avec une autosurveillance.
- Le dispositif de sécurité reste actif, même en cas de défaillance d'un composant.
- L'ouverture et la fermeture correctes des relais internes sont contrôlées automatiquement à chaque cycle marche/arrêt de la machine.
- L'appareil est équipé d'une sécurité électronique.

## Description de l'appareil

Le bloc logique de sécurité satisfait aux exigences des normes EN 60947-5-1, EN 60204-1 et VDE 0113-1 et

## Schéma de principe

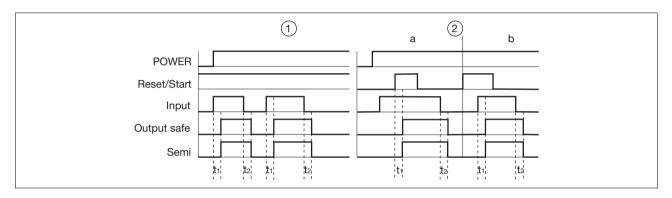


## jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ s1

## **Description du fonctionnement**

- Commande par 1 canal: pas de redondance dans le circuit d'entrée, les mises à la terre dans les circuits de réarmement et d'entrée sont détectées.
- Réarmement automatique : l'appareil est activé dès que le circuit d'entrée est fermé.
- ▶ Réarmement manuel : l'appareil est activé lorsque le circuit d'entrée est fermé et après que le circuit de réarmement se soit fermé.
- Augmentation et renforcement possibles du nombre de contacts de sécurité instantanés par le câblage des blocs d'extension des contacts ou de contacteurs externes;
   1 bloc d'extension de contacts PNOZsigma raccordable par connecteur.

#### Diagramme de temps



## Légende

- ▶ Power : tension d'alimentation
- Reset/Start : circuit de réarmement S34
- ▶ Input : circuit d'entrée A1-A2
- Output safe : contacts de sécurité 13-14, 23-24
- ▶ Semi : sortie statique Y32
- ▶ ①: réarmement automatique
- ②: réarmement manuel
- a : le circuit d'entrée se ferme avant le circuit de réarmement
- b : le circuit de réarmement se ferme avant le circuit d'entrée
- ▶ t₁: temps de montée
- t<sub>2</sub>: temporisation à la retombée

## Raccordement

## Important:

- Respectez impérativement les données indiquées dans le chapitre
   « Caractéristiques techniques ».
- Les sorties 13-14, 23-24 sont des contacts de sécurité.
- Protection des contacts de sortie par des fusibles (voir les caractéristiques techniques) pour éviter leur soudage.
- Calcul de la longueur de câble max. I<sub>max</sub> sur le circuit d'entrée :

$$I_{\text{max}} = \frac{R_{\text{lmax}}}{R_{\text{l}}/\text{km}}$$

R<sub>lmax</sub> = résistance max. de l'ensemble du câblage (voir les caractéristiques techniques)

R<sub>I</sub> /km = résistance du câblage/km

 Utilisez uniquement des fils de câblage en cuivre résistant à des températures de 60/75 °C. Assurez-vous du pouvoir de coupure des contacts de sortie en cas de charges capacitives ou inductives.



## jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ s1

## Mettre l'appareil en mode de marche

#### ▶ Tension d'alimentation

Tension d'alimentation AC DC

A1 O L
A2 O L-

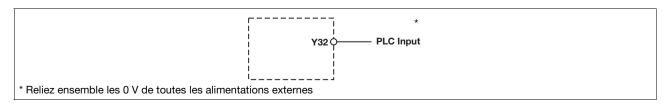
#### Circuit d'entrée

Circuit d'entrée	monocanal	à deux canaux
Arrêt d'urgence sans détection des courts-circuits	A1 O L+	
Protecteur mobile sans détection des courts-circuits	A1 \$\frac{1}{\sqrt{\sq}}}}}}}\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sq}}}}}}}}\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sq}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}	

## ▶ Circuit de réarmement

Circuit de réarmement	Circuit de réarmement	Boucle de retour
Réarmement automatique	A1 0	A1
Réarmement manuel	A1	S34 OK5 K6 S34 OK5 K6 L1 L1 L1 K6 N

## Sortie statique



1 1



## jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ s1

## Légende

S1	Poussoir d'arrêt d'urgence
S3	Poussoir de réarmement
$\uparrow$	Elément actionné
1	Protecteur mobile ouvert
1	Protecteur mobile fermé

## **INFORMATION**

Lorsqu'un appareil de base et un bloc d'extension de contacts de la gamme PNOZsigma sont liés par le biais d'un connecteur, aucun câblage supplémentaire n'est nécessaire. 1.2

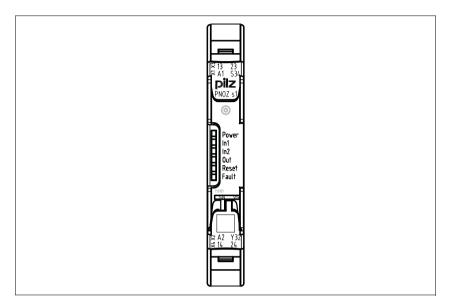


## jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ s1

## Important

Cette fiche technique sert seulement à la création de projet. Pour l'installation et le fonctionnement, veuillez observer le manuel d'utilisation joint à l'appareil.

## Affectation des bornes



#### Montage

## Installer l'appareil de base sans bloc d'extension de contacts :

 Assurez-vous que la fiche de terminaison est insérée sur le côté de l'appareil.

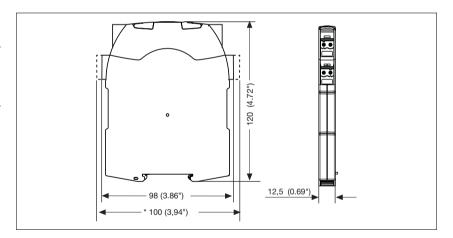
# Raccorder l'appareil de base et le bloc d'extension de contacts PNOZ-sigma

- Retirez la fiche de terminaison sur le côté de l'appareil de base et sur le bloc d'extension de contacts.
- Avant de monter les appareils sur le rail DIN, reliez l'appareil de base et le bloc d'extension de contacts à l'aide du connecteur fourni.

#### Montage dans une armoire

- Montez le bloc logique de sécurité dans une armoire électrique ayant un indice de protection d'au moins IP54.
- Montez l'appareil sur un rail DIN à l'aide du système de fixation situé sur la face arrière.
- Fixez l'appareil monté sur un rail DIN vertical (35 mm) à l'aide d'un élément de maintien (par exemple : un support terminal ou une équerre terminale).
- Avant de retirer l'appareil du rail DIN, poussez l'appareil vers le haut ou vers le bas.

#### **Dimensions**





## jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ s1

Caractéristiques techniques	
Données électriques	
Tension d'alimentation	
	24 V
Tension d'alimentation U <sub>B</sub> DC	-15 %/+10 %
Plage de la tension d'alimentation	
Consommation U <sub>B</sub> DC	2,0 W
Ondulation résiduelle DC	20 %
Tension et courant sur	CO O A
circuit d'entrée DC : <b>24,0 V</b>	60,0 mA
circuit de réarmement DC : 24,0 V	20,0 mA
boucle de retour DC : 24,0 V	20,0 mA
Nombre de contacts de sortie	•
Contacts de sécurité (F) instantanés :	2
Catégorie des contacts de sortie selon <b>EN 954-1</b> , <b>EN ISO 13849-1</b>	
Contacts de sécurité (F) instantanés :	2
Catégorie d'utilisation selon EN 60947-4-1	
Contacts de sécurité : AC1 pour <b>240 V</b>	I <sub>min</sub> : <b>0,02 A</b> , I <sub>max</sub> : <b>3,0 A</b> P <sub>max</sub> : <b>720 VA</b>
Contacts de sécurité : DC1 pour <b>24 V</b>	I <sub>min</sub> : <b>0,02 A</b> , I <sub>max</sub> : <b>3,0 A</b> P <sub>max</sub> : <b>72 W</b>
Catégorie d'utilisation selon EN 60947-5-1	max
Contacts de sécurité : AC15 pour <b>230 V</b>	I <sub>max</sub> : 1,5 A
Contacts de sécurité : DC13 pour <b>24 V</b> (6 manœuvres/min)	I <sub>max</sub> : 1,5 A
Matériau des contacts	AgSnO2
Protection des contacts en externe ( $I_K = 1 \text{ kA}$ ) selon <b>EN 60947-5-1</b>	<del>-</del>
Fusible rapide	
Contacts de sécurité :	4 A
Fusible normal	
Contacts de sécurité :	2 A
Disjoncteur 24 V AC/DC, caractéristique B/C	
Contacts de sécurité :	2 A
Sorties statiques (protégées contre les courts-circuits)	24,0 V DC, 20 mA
Résistance max. de l'ensemble du câblage R <sub>lmax</sub> circuits d'entrée, circuits de réarmement	
monocanal pour U <sub>B</sub> DC	30 Ohm
Caractéristiques techniques de sécurité	
Probabilité d'apparition d'une défaillance dangereuse par heure (PFH <sub>D</sub> )	
Contacts de sécurité instantanés	6,79E-08 1/h
Limite de revendication SIL (SIL CL)	-9 ···
Contacts de sécurité instantanés	2
Niveau de performance (PL)	
Contacts de sécurité instantanés	d
Intervalle du test périodique en années	20
Temporisations	
Temps de montée	
pour un réarmement automatique env.	100 ms
pour un réarmement automatique max.	150 ms
pour un réarmement automatique après mise sous tension env.	100 ms
pour un réarmement automatique après mise sous tension env.	150 ms
pour un réarmement manuel env.	50 ms
•	
pour un réarmement manuel max.	60 ms



## jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ s1

Temporisations		
Temps de retombée		
sur un arrêt d'urgence env.	30 ms	
sur un arrêt d'urgence max.	40 ms	
sur coupure d'alimentation env.	30 ms	
sur coupure d'alimentation env.	30 ms 40 ms	
	40 1115	
Temps de réinitialisation pour une fréquence de commutation max. de 1/s		
après un arrêt d'urgence	100 ms	
	100 ms	
après une coupure d'alimentation	10 ms	
Inhibition en cas de micro-coupures de la tension d'alimentation	10 ms	
Données sur l'environnement	EN 00047 E 4 EN 04000 0 0 EN 04000 0 4	
CEM	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4	
Vibrations selon EN 60068-2-6	40. 55.11	
Fréquence	10 - 55 Hz	
Amplitude	0,35 mm	
Sollicitations climatiques	EN 60068-2-78	
Cheminement et claquage selon EN 60947-1		
Niveau d'encrassement	2	
Tension assignée d'isolement	250 V	
Tension assignée de tenue aux chocs	4,0 kV	
Température d'utilisation	-10 - 55 °C	
Température de stockage	-40 - 85 °C	
Indice de protection		
Lieu d'implantation (par exemple : armoire électrique)	IP54	
Boîtier	IP40	
Borniers	IP20	
Données mécaniques		
Matériau du boîtier		
Boîtier	PC	
Face avant	PC	
Capacité de raccordement des borniers à vis		
1 câble flexible	<b>0,25 - 2,50 mm² , 24 - 12 AWG</b> Réf. : 750101	
2 câbles flexibles de même section :		
avec embout, sans cosse plastique	<b>0,25 - 1,00 mm² , 24 - 16 AWG</b> Réf. : 750101	
sans embout ou avec embout TWIN	<b>0,20 - 1,50 mm² , 24 - 16 AWG</b> Réf. : 750101	
Couple de serrage des borniers à vis	<b>0,50 Nm</b> Réf. : 750101	
Capacité de raccordement des borniers à ressort : flexible sans	<b>0,20 - 2,50 mm² , 24 - 12 AWG</b> Réf. : 751101	
embout		
Borniers à ressort :points de raccordement pour chaque borne	<b>2</b> Réf. : 751101	
Longueur dénudation	<b>9 mm</b> Réf. : 751101	
Dimensions		
Hauteur	<b>100,0 mm</b> Réf. : 751101	
	<b>98,0 mm</b> Réf. : 750101	
Largeur	12,5 mm	
Profondeur	120,0 mm	
Poids	105 g	

Les versions actuelles 2006-04 des normes s'appliquent.

Courant thermique conventionnel		
I <sub>th</sub> (A) pour U <sub>B</sub> DC		
1 contact	3,00 A	
2 contacts	3,00 A	



## jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ s1

# Références Type Caractéristiques Borniers Référence PNOZ s1 24 V DC avec borniers à vis 750 101 PNOZ s1 C 24 V DC avec borniers à ressort 751 101

1.2